

THE SHEPHERD OF ISRAEL

JULY - AUGUST 1934

JOSEPH HOFFMAN COHN, Editor of English Department

VOL. XVI. No. 11-12

ABIDING MANY DAYS

Without a Sacrifice

BY CHARLES L. FEINBERG

It requires no keen observation or deep thought to realize that the people of Israel are today without a sacrifice. Does Israel no longer need a sacrifice? Why is she without a sacrifice? Of the three prayers recited by every orthodox Jew daily in the synagogue, the second is called "Minchah" or "offering". It is also a fact that on the night of the Passover the paschal lamb is represented by the shankbone of a lamb. It is still the custom on the eve before the Day of Atonement for every Jewish male to take a rooster and every Jewish woman a hen. Then the fowl is lifted above the head of the one holding it while the following words are said: "This is my atonement; this is my commutation; this rooster (or hen) goes to death and I to everlasting life." But, dear Jewish reader, can you say on the basis of God's Word that either the Minchah prayer, or the Passover shankbone, or the Day of Atonement "Kapparah" is a real sacrifice? If they are, then how is it that they do not agree with the two fundamental requirements of a sacrifice? First, why are they not sacrificed in the temple in Jerusalem, the only place that God ever provided for that very purpose? Secondly, why is there no lamb sacrificed? The truth of the matter is, then, dear reader, that

ISRAEL HAS NO SACRIFICE!

But Israel realizes herself that she has no sacrifice by which to come to God. In the Musaph prayer which is recited on the Feast of Passover, the Feast of Weeks, and the Feast of Tabernacles the following is said: "And because of our sins we have been exiled from our country and have been put far from our land and we are not able to go up and appear and worship before Thee, and to perform our duties in the house of Thy choice, in the great and holy house which is called by Thy name, because of the hand which is stretched forth in Thy holy place." So this is the condition of our Jewish people which we admit ourselves, namely: we have sinned and have been exiled from our homeland with the result that we cannot perform the duties in regard to sacrifice and worship; and all this because of "the hand which is stretched forth in the holy place".

LIFE IN THE BLOOD

Do you know why the orthodox Jew realizes his lack of sacrifice? It is because he knows how God declared through Moses in the Torah that the only way for Israel's sins to be forgiven was by the sacrifice which the high priest killed for all the people on the Day of Atonement.

Then the high priest went with the blood of the animal and sprinkled the blood on the mercy seat, thus making atonement for the people. For God had said: "the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls: for it is the blood that maketh an atonement for the soul." In this way, and in this way only, the sins of the Jewish people were passed over from year to year through the mercy of God. Now when the orthodox Jew is aware of this situation, does he not do well to lament the exile of our people from our land and our temple where the sacrifices were commanded to be offered? He knows there is no other hope of coming to God except by the blood of sacrifice.

A SACRIFICE ONCE FOR ALL

But, dear reader, the orthodox Jew should know, and you ought also to know, that God has provided a way for our Jewish people to come to Him even now. When the Old Testament men of God offered sacrifices to God, they did it with the great sacrifice of the Messiah in view. The offerings under the law satisfied God, because He had in view One upon whom He was to lay the iniquity of us all, One whose soul He was to make an offering for sin. God had in mind His own great Sacrifice, the Messiah of Israel. It is no wonder, then, that God speaks of Him as the Lamb of God which takes away the sin of the world, the Lamb slain from the foundation of the world. Truly when Jesus the Messiah hung there upon the cross bearing the sin and curse of Israel and the world, God was accepting this Sacrifice as a full payment for all the sin of the world. And as Christ was there on the cross we are told that the veil of the temple was torn from the top to the bottom. The holy of holies (kodesh hakodashim) was now open for all to enter directly to God through Jesus who became not only our eternal Sacrifice but is also our great and abiding High Priest. No longer would there be any need for a human high priest to stand ministering for the sins and errors of the people. No more would sacrifices be necessary to make atonement for the people. God's own chosen One had died as a Lamb without spot or blemish to take away once for all and effectively the sins of all.

Do you see now the importance and force of the words of the prophet Hosea when he said by the Spirit of God that Israel would abide many days without a sacrifice? Now is evident the reason why the hand is stretched forth in God's holy place, forbidding the further offering of sacrifices to Him. Dear reader, the alternative applies to you as well as to all our Jewish people; either you accept by faith for your sins God's Sacrifice in Jesus the Messiah or you are hopelessly "without a



BETH SAR SHALOM

Throop Avenue and Walton St.

Brooklyn, N. Y.

OUR MEETINGS

Every Friday — — — — — 8 P. M.

Every Monday — — — — — 8 P. M.

sacrifice..." and apart from God. Will you acknowledge and receive now the Lamb of God which taketh away the sin of the world? "Behold, now is the accepted time; behold, now is the day of salvation."

DON'T GO TO JERUSALEM!

Don't go to Jerusalem! If you value your life, if you value the life of your children, if you have any shred of faith in the Word of God, then, dear Jewish reader, keep out of Jerusalem!

Don't go to Jerusalem! If the Word of God is true (and every real Jew does believe in the very bottom of his heart that the Bible is true) then remember that this very Bible tells us that hell will be let loose in Jerusalem in the last days. Hear what Jeremiah, our prophet, tells us: "Ask ye, now, and see whether a man doth travail with child? wherefore do I see every man with his hands on his loins, as a woman in travail, and all faces are turned into paleness? Alas! for that day is great, so that none is like it: it is even the time of Jacob's trouble, but he shall be saved out of it." Jere. 30:6,7.

Don't go to Jerusalem! The prophet Zechariah gives us a terrible picture and a solemn warning when he says, "It shall come to pass, at in all the land, saith the Lord, two parts therein shall be cut off and die; but the third shall be left therein. And I will bring the third part through the fire, and will refine them as silver is refined, and will try them as gold is tried: they shall call on my name, and I will hear them: I will say, It is my people; and they shall say, The Lord is my God." Zech. 13:8,9.

Don't go to Jerusalem! The leaders of the Zionistic movement, as every Jew so

sadly knows, are without God, and God is not in all their thoughts; they make bargains and treaties and agreements, with the League of Nations, with Great Britain, with all sorts of peoples, many of them also without God, and many of them who never intend to keep promises that are now being so freely given. Against this terrible mistake God warned us many years ago through our own prophet Jeremiah in Jeremiah 17:5, when he told us, "Curseth be the man that trusted in man, and maketh flesh his arm, and whose heart departeth from the Lord."

Don't go to Jerusalem! The greatest war and the greatest battle that the world ever saw is going to take place just outside of Jerusalem in the valley known as Megiddo. So terrible will be this battle that all the world's scholars and writers who wish to express in the English language the most awful picture of war and of bloodshed, invariably use the expression "The Battle of Armageddon" which in our Hebrew language means the battle of Har-Megiddo. Our great and illustrious former President, Theodore Roosevelt, when we were in the midst of the world war, really thought that was the most terrific struggle of the human race that ever had occurred, and one day in a cyclonic speech, he sounded clarion call to arms and closed his great oration with the dramatic climax, "We stand at Armageddon, and we battle for the Lord!"

Don't go to Jerusalem! Our leaders have forgotten that God told us in Psa. 127:1, "Except the Lord build he house, they labour in vain that build it: except the Lord keep the city, the watchman waketh but in vain." Every Jew knows that if there is any future hope for our people it can only come from God.

What is the answer? Again we turn to our beloved prophet Zechariah and we find that he tells us that two thirds of the Jews shall have been completely wiped out in Jerusalem in that terrible time of Jacob's trouble, the one third will repent in great sorrow of heart, and they will bow their knees to the Lord Jesus Christ, who was crucified for our sins nearly 2000 years ago. Just read what Zechariah says in Zech 12:10, "And I will pour upon the house of David, and upon the inhabitants of Jerusalem, the spirit of grace and of supplications: and they shall look upon me whom they have pierced, and they shall mourn for him, as one mourneth for his only son, and shall be in bitterness for him, as one that is in bitterness for his firstborn."

The answer is, dear Jewish reader, that you shall now turn to the Lord Jesus Christ wherever you are, whether you are in America, in Poland, in England or in any other part of the world, turn to Him now, repent of your sins, and through Him receive now everlasting life, through Him, become now a child of God, born again through His Holy Spirit. Then you will be sure of your eternal salvation and you will be sure for yourself and your

family, if your family also will believe, that you know where you are going, when your short span of life is finished here on this earth. You will then not want to go to Jerusalem, and you will not want to go to go through the terrible time of war and bloodshed and suffering, but you will be happy now in this life, and you will also have joy forever in the life to come.

SEEKING AND FINDING

Solomon Deutsch dreamed of a blind man carrying a torch

Solomon Deutsch was born at Temesvar, in Hungary, 1734. Up to his twentieth year he studied scarcely anything but the Talmud at home and in Prague. The Bible was a sealed book to him. He had married, as the custom was then, very young, and had his board and lodging with his father-in-law, so that he could apply all his energies to Talmudic study, till he should be a light in Israel. In 1760 he received from the Grand Rabbi of Moravia, the title of Moreinu or D. D. However, he was not happy; he had read a passage in the Talmud, tract Megillah 24 b, which troubled him. It was this: "R. Jose said: I was vexed all my life in not being able to understand the prophecy in Deut. 28:29. 'Thou shalt grope at noonday, as the blind gropeth in darkness', until one dark night I met a blind man carrying a burning torch, and asked him, 'What good is that torch to you?-' He replied, 'Although I cannot myself see, yet others can see and take care of me that I fall not into a pit or among thorns and briars.'" This awakened serious thoughts in Solomon's mind. He felt that he was not even like the blind man, for he had neglected the Word of God in the Old Testament, and as for the New, he, living in a Roman Catholic country, had never heard of it.

GROPING IN THE DARK

So he began to practice penitence by wearing a garment of horsehair over his body, fasting and castigations. At night he often used to weep over his sins, and his wife could not console him. Then she reproached him that he had some secret which he kept from her. To this he replied, "I will confess the truth to you; we must choose another way and get out of the darkness in which we are living, if we wish to escape from hell." He had been already meditating about embracing Christianity, and this he betrayed somewhat by his behaviour, and the result was that he was compelled by the rabbi to divorce his wife. He left his home in 1762, praying on the way for guidance in the name of Jesus. This prayer he records in full in his autobiography. He came to Prague and then to Saxony, studying the Scriptures on the way. Here in "a prominent town" (probably Dresden) he visited the rabbi, and they enjoyed themselves in the discussion of some knotty

Talmudic subtleties. On October 24, he read for the first time Isa. 53. and asked the rabbi concerning whom the prophet spoke. Then the rabbi appointed an hour and a private place where he would speak to him about this chapter. When they met together he was astonished to hear the rabbi revealing, as a secret, his belief that the chapter was fulfilled in Jesus of Nazareth.

LIGHT COMES AT LAST

Thence Solomon went to Leipzig, Berlin, Amsterdam, and at last to London, where he was very ill. After his recovery in 1763, he returned to Holland. On his way by ship to Arnheim, he met a Swiss Christian, who took a great fancy to him, and in a conversation expressed a wish that the Lord might enlighten his eyes as He did Rabbi Jechiel Hirschlein who had been baptized at Zurich. In short, after much instruction, Solomon was baptized at Amsterdam, on June 25, 1767, after handing in a written confession of his faith under the title, "Jehovah Glorified through the acknowledgement of the true Messiah Jesus Christ, proved from the writings of the Prophets, Evangelists, and Apostles," consisting of 175 pages, and printed at Amsterdam. He then studied theology and became Pastor at Mydret in 1777, where he laboured faithfully till his death in 1797. His chief literary work was, "Israel's Verlosinge en eeuwige Behoudenis" (Israel's redemption and eternal salvation), in three volumes.

Dear reader, are you groping in the dark as was Solomon Deutsch? There is light, and satisfaction, and happiness for you, if you are really in earnest. Turn to Him who said, "I am the Light of the world," who is none other than the Lord Jesus Christ. Write us for more information. We will gladly help you all we can.

OUR MISSIONS

BROOKLYN, N. Y.

27 Throop Avenue corner Walton Street
REV. LEOPOLD COHN, Superintendent

PHILADELPHIA, PA.

535 Spruce Street
MR. HARRY BURGEM, Missionary

PITTSBURGH, PA.

1603 Center Avenue
REV. JOHN SOLOMON, Missionary

פון א קינד, געבוירען געווארען פון אן "עלמה", לויט ווי ישעיה הנביא האָט אונז נביאות געזאָגט אין קאָפיטעל ז, 14. ווי אויך לויט גאָט האָט אונז צו וויסען געטון אין בראַשית ג, 15 מיט דעם אויס־דרוק "ורעה", אַז דער משיח מוז זיין נור א זרע האַשה. געבוירען ווערען אין בית לחם, אַזוי ווי דער נביא מיכה זאָגט אונז אין קאָפ. ה, און ווערען דאָס קרבן פאַר אונז אַזוי ווי מיר לייגען אין ישעיה קאָפיטעל נ"ג.

דיעזער זרע האַשה וואָס איז געבוירען געוואָרען דורך דעם "מימרא ד'" איז אויפגעוואָקסען און באַוווּזען אותות ומופּתים וואָס נייעמאַנד האָט איר גענד ווען געטהון. ווייל ער איז נישט נור געווען אַ פּשוט'ער בשר ודם זאָנערען אויך דער בן אלהים. ער האָט געוואָסט פון דער ערשטער מינוט אַז, צו וואַסאַראַ צוועק ער איז געקומען אויף דער וועלט. און אַם ענדע האָט ער זיין לעבען געגעבען אַלס אַ קרבן פאַר אונזערע זינד.

ווען נישט די תורה, וואָלט אונז קיין אַנדערע זאך ניט באַוווּזען צו גלויבען אין ישוע המשיח. ווייל צו וואָס דען גלויבען? וואָס פעהלט אונז דען אַהן איהם? אַבער די תורה צייגט אונז אַז מיר האָט בען זיך פאַרשולדיגט געגען גאָט און דאָס טרייבט אונז צו גלויבען אין ישוע המשיח אַלס אונזער פּורה ומציל פון זינד און מיר ווערען דורך איהם די זרע ברך ד', נישט צוליבען אונזערע מצוות און מעשים טובים, גאָט זאָגט אין ישע'י ס"ד, 5: "כבנך עדים כל צדקתינו".

מיר קומען אַבער צו גאָט מיט אַ צובראַכענעם האַרץ פאַר אונזערע זינד. מיר באַקענען די זינד פאַר איהם מיט גרויס חרטה און מיר גלויבען אַז אין ישוע המשיח האָבען מיר כּפּרת עונות אַזוי ווי גאָט זאָגט אין ישעיה נ"ג: "וד' הפניע בו את עון כלנו". דער הייליגער גואַל צדק, ברענגט אונז דאָן אַרײַן אין דער משפּחה העלויגה און מיר האָבען דורך אמונה אין איהם חיי עולם אַזוי ווי גאָט ב"ה זאָגט דורך חבקוק הנביא: "וצדיק באַמנתו יחיה".

גרויסע אידען

ווי ער האָט דאָס נישט געהערט פון רבי'ן ר' אלימלך, דעם "ליזענסקער צדיק" ער איז געווען ברודר איינער פון די גרעסטע רבי'ס מיט אסאך אסאך טויזענדער חסידים וואָס האָבען תמיד ביי איהם געזוכט אַ טובה, אַן עצה, אַ ישועה, אַז"ו. אונזער גרויסער איד משה שיר וועמעס בילד מיר שטעלען דאָ, איז אַ "חוט המישולש" פון גרויסע רבי'ס. זיין פאטער איז געווען רב, זיין זיידע — א רב, און זיין עלטער זיידע איז גע' ווען יענער גרויסער ליזענסקער רבי, ר' אלימלך. מיר קאָנען זיך לייכט פאַרשטעלען ווי מ'האָט געהאַפּט אַז דאָס אייניקעל פון גרויסען "ליזענסקער" וועט אויך זיין אַמאַל אַ גרויסער איד, אַ גרויסער איד איז ער טאַקע געוואָרען, נור נישט לויט זייער באַגריף ווי מיר וועלען אין דעם אַר־טיקעל שפּעטער לעזען.

צו זיבען יאָהר האָט דאָס יונגל, משה, שוין געלערענט גמרא און צו 10 יאָהר האָט ער שוין געזאָגט אַ פּשוט'ל און אַלע האָבען ערות געזאָגט אַז דאָ וואַקסט אַ נייער "ליזענסקער". אַבער הערט זיינע אייגענע ווערטער — "פּלוצים איז אַנגעקומען די וועלט מלחמה, די



פאַמיליע האָט געמוזט עוקר זיין נאך אונגאַרן. אויך דאָרטען האָבען אונז די חסידים געפונען. אַלטע און נייע. און מ'האָט געפיהרט גוט אידויש־קייט אויף וואָס די וועלט שטייט. מ'האָט גע' פראוועט טישען. מ'האָט געמאַכט הויזות. מ'האָט געהאַפּט שריים. מ'האָט געברענגט קוויטלעך מיט פּרוינים, אַז אַנדערע רביים און חסידים האָט בען אונז פּשוט מקנא געווען. פּלוצים האָט זיך אַבער אונז דער הימעל פאַרוואַלקענט און די זון איז אונז אין מיטען העלען טאַג ליידער אונטער געגאַנגען. מיין פאטער איז נפטר געוואָרען. . . נאך שלוש'ען האָבען זיך אַלע גע'סוד'ט אַז איד זאָל ווערען דער מומלאַ מקומו, אַבער ווייל איד בין נאך דאָמאַלס געווען צריונג דערצו האָט מען מיר געראַטהען אַז איד זאָל אַפּאַר יאָהר זיין אין דער ישיבה ביז די צייט וועט קומען. . . דאָרט אין דער ישיבה האָבען זיך אַבער פּלוצים מיינע אויגען געעפּענט און איד האָב איינגעזעהן אַז דאָס נאַנצע זויגענאַנטע "גוט אידוישקייט" מיט'ן גאַנצען חסידים איז נישט מעהר ווי אַ גרויסע קאַמעדיע, און איד האָב נישט געקאָנט ביי מיר פּועל'ן אַז איד זאָל אַזאַ קאַמישע ראַלע שפּיעלען.

שאַ — זאָגט קיינעם נישט אויס — איד בעט אייד. . . איד האָב מיר באַלד געזעגענט מיט מיינע שעהגע געקרייזעלטע פּיאַה'לעך און מיט מיין יאַרמעלקע, מיט מיין זיידענעם בעקישל און מיט'ן גאַרטעל. און אַזוי בין איד מיר ווייטער געזעסען עַל התורה ועַל העבודה. אַזוי באַלד ווי מ'האָט דאָס אין דער היים דער הערט איז געוואָרען הושך אין דער שטאַרט. זיי האָבען דוקא געוואַלט אַז איד זאָל אַהיים קומען און ווען נישט וועט מיין פאטער, מיין זיידע און אפילו מיין עלטער זיידע, דער "ליזענסקער צדיק" גופא, מיר קומען כאַטש וואַרען ביי נאַכט. קיין איינער איז אַבער נישט געקומען חלילה עובר זיין אויף "לא תרצה". ויהי היום, בין איד מיט אַ פאַר בחורים געגאַנ' גען אויף אַ שפּאַציר און פאַרבייגעגאַנגען עפעס אַז אַרט וואָס האָט אויסגעזעהן זוי אַ בית המדרש. ס'איז געווען אַסאך ספרים אין סקלאַר, ליכטיג

אַזש אַ מחיה, אַסאך אידען זיינען אַרײַן און אַרויס געגאַנגען, זענען מיר אויך אַרײַן געגאַנגען זעהן וואַסאַראַ אַרט דאָס איז. דאָס איז אַבער נאָר גע' ווען אַ מיסיאָן וואו מ'האָט גע'דרש'ענט צו אידען ווענען די גאולה אין ישוע המשיח. דער בעל דרשו גופא איז אויך געווען אַ איד, און דוקא אַ בר סמכא. וועלכער האָט באַוווּזען פון תנ"ך אַז אַלעס וואָס ער זאָגט איז אמת. אויף דער הויסער מינוט האָב איד באַלד געוואַלט צוריק לויפען — איד האָב אַבער ניט געקאָנט, אַ געהיימער כח האָט מיר פּעסט צוגעהאַלטען און בין דאָרט געבליבען איבער דער דרשה.

דעם אמת זאָגענדיג, בין איד שטאַרק נתפעל געוואָרען פון יענער דרשה. איד האָב אַזוויאָס קיינמאַל נישט געהערט פון קיין רב און פון קיין רבי'ן אין דער וועלט. עס איז געווען ווי פּרישער מן פון הימעל אַרונטער געפאַלען, ספּעציעל פאַר מיין הונגעריגען האַרץ און מיין דורשטיגער נשמה. ער האָט מיר אויך אַ מתנה געגעבען דאָס ספר ברית החדשה, וואָס איד האָב צום ערשטען מאַל געזעהן און געלעזען.

איד האָב מיר דורך דעם ספר'ל בעקאַנט גע' מאַכט מיט'ן גרעסטען רבי'ן פון דער וועלט, מיט ישוע המשיח, וועלכער האָט מעהר נאַכפאַלגער ווי אַלע רבי'ס מיט'ן "ליזענסקער" צוזאַם. איד האָב איהם נור געגעבען מיין מאַגערן פּרויז, מיין זינדיג האַרץ און מיין אַרמועליגעס לעבען, און ער האָט מיר געגעבען ברכות, ישועות ונחמות. מיינע צוויי ברודער, איינער אַ רב און דער אַנדערער אַ געשעפּטסמאַן האָבען מיר דוקא גע' וואַלט שטערן אין מיין נייעם לעבען. מ'האָט אויסגעטראַכט אויף מיר אַ בלבלול און מ'האָט מיר אַרעסטירט, גאַרנישט האָט זיי אַבער געהאַלפּען, איד בין געבליבען דאָס אייגענטום פון ישוע המשיח און וועל דאָס פאַרבלייבען "ער עולם". אונזער גרויסער איד איז איצט אַן אויסשטר' דירטער מיסיאָנער און ער דרש'ענט צו אידען אין וואַרשע און אומגעגענד, די בשורה טובה אין ישוע המשיח, און אויך זיי ווערען דאָדורף "בני אַל חי". הלוואי פאַר כל ישראל געזאָגט. מיר ווינשען אונזער גרויסען איד אַ האַרציגען "יברכך ד' וישמרך".

אונזערע מיסיאָנען:

ברוקלין, נ. י.

רעו. לעאָפּאָלד סאַהן.

27 טרום עוועניו

פּילאָדעלפּיא, פּא.

מר' האַררי בוירגען

535 ספרום סטריט

פיטסבורג, פּא.

רעו. דוּשאַן סאַלאַמאַן

1603 סענטראַל עוועניו

THE SHEPHERD OF ISRAEL

PUBLISHED MONTHLY TO GIVE ISRAEL A KNOWLEDGE OF THE TRUE SHEPHERD, THE MESSIAH

רעה ישׂראל

א מאנאטליך פלאט צו ערקלעהרען צו ישראל דעם אמתידיגען משיח.



JULY - AUGUST 1934

רעו. לעפאלד קאהו. עדיטאר

VOL. XVI. No. 11-12

האלטען די תורה נייערט זיי האבען תמיד צובראכען און עובר געווען אויף גאטס געזעץ. דא שטעלט זיך אבער די פראגע: צו וואס האט גאט געגעבען אידען א תורה וויסענדיג אין פאראויס אז זיי וועלען זי נישט האלטען? די אנטווארט געפינען מיר אין דער תורה פון ישוע המשיח (ברית חדשה) אין דעם גאלאטער בריעה קאפיטל ג. מיר קאנען דאס ערקלערען אזוי ווי פאלגט:

"די תורה איז טאקע הייליג, זי איז געקומען פון גאט גופא. ער האט אבער די תורה אונז נישט געגעבען מיט דער כונה אז מיר וועלען דאס האלטען, ער האט אין דער תורה אונז געגעבען א סטאנדארדע דורך וועלכע מיר זאלען קענען האבען געמיינשאפט מיט גאט, נעמליך: "דו זאלסט ליעבען גאט מיט אלעס וואס דו האסט. דו זאלסט ליעבען דיין שכן ווי זיך זעלבסט". מיר נעמען דיעזע צוויי מצוות נור אלס א ביישפיעל. מיר פרעגען דא, איז דען אמאל געווען איין איינציגער איד אין דער וועלט וואס האט דאס געקענט האלטען? ניי, קיינמאל נישט, דאס איז אבער געגעבען געווארען אונז צו צייגען די סטאנדארדע פון גאט, אז ווען מיר ווילען האבען מיט גאט ב"ה חברותא און געמיינשאפט מוזען מיר האלטען דיעזע מצוות. קומט במילא אויס, אז דאס געזעץ פון דער הייליגער תורה איז נור בלויז א מלכה, א פשוטער לעהרעה, אונז צו לערנען אז מיר קאנען באין אופן נישט נאכקומען יענע סטאנדארדע פון גאט. איי מיר ווילען דאך יא האבען געמיינשאפט מיט גאט, און גאט וויל דאך אוראי און אוראי האבען מיט אונז געמיינשאפט, טא וויאזוי איז עס אבער פאָרט מעגליך?

האט דער אב הרחמן געהאט א פלאן וויאזוי דאס אויסצופיהרען. ער האט אונז נעמליך געגעבען דעם הייליגען משיח, דעם בן אלהים, אז ער זאל אונז בריינגען אין געמיינשאפט מיט דער הייליגקייט פון גאט. דער הייליגער משיח האט איינגעטענה'ט מיט גאט נאך איידער ער איז געקומען אין דער וועלט אלס מענש, זאגענדיג: ווילסטו חלילה פאָר נישטען דאס פאָלק ישראל פאָר זייערע זינד, נישט קענענדיג האלטען דיין תורה? זאלען זיי דערפאָר תמיד בלייבען אונטער דעם "ארור אשר לא יקום את דברי התורה הזאת לעשות אותם?" (דברים כ"ז). האָט דער הייליגער משיח פאָרגעשלאָגען אז ער וויל ווערען א מענש צווישען מענשען און זיך מקריב צו זיין פאָר זיי, אויף זיך נעמען דעם ארור און זאָל דאָס פאָלק גערעטעט ווערען.

גאָט ב"ה וואָס ווייסט אַלע עתידות האָט דרויף מסתרים געווען און דער משיח איז געקומען אין פּורם

און פון בנימין. (שופטים קאפיטלעך י"ט און כ') כמעט דער גאנצער שבט בנימין איז געבליבען אהן א פרוי. אָט דאָס איז אויך געווען דאָס רעזולטאַט פון נישט אַבחהיטען די תורה.

נאָך אַ ביישפיעל: אין שמואל ב', קאפיטלעך כ' ליינענען מיר אז גאטס צארן איז געקומען אויף אידען — פארוואס און פארווען זאגט מען אונז דאָרט נישט — נור כדי צו וויסען די אורזאך פון גאטס צארן ליינענען מיר אין קאפיטלעך י"ט פון דער טרויריגער געשיכטע פון אבשלום וועלכער האָט געמאכט אַן אויפשטאַנד (רעוואָלוציע) געגען זיין אייגענעם פאטער דוד, דער מלך פון ישראל, וועלכע דאָס גאַנצע פאָלק האָט אזוי שטאַרק געליעבט. ער האָט עס נעמליך געטון מיט שקרים און מיט חנופה. ער האָט זיך אַנדערגעשטעלט נעבען דעם קעניגליכען פאָלאַץ און באַגעגענט אַלע די וואָס זענען געקומען צו דוד המלך מיט זייערע בקשות, און ער האָט צו יעדען געזאָגט: אַז ווען ער, אבשלום, זאָל זיין דער מלך וואָלט קיינער נישט געהאַט קיין שום קלאַגע, ער וואָלט יעדען נור טובות געטון. דערצו האָט ער יעדען אויך אַ קוש געגעבען. די פאָלגע איז געווען אַז אַלע אידען האָבען זיך געלאָזט איבעררעדען פון אבשלום און האָבען איהם נאכגעפאָלגט אין דער מלחמה געגען זיין פאָטער דוד. זיי וואָלטען גע'ראַפּט גוט געדענקען אַז די תורה זאָגט אַז "כבד את אביך". און נישט געהן מיט אבשלום געגען זיין אייגענעם פאטער דוד.

עס געט זיך, האָבען זיי דען נישט געוואוסט וואָס די תורה זאָגט: אַז אַ כּו סורר ומורה זאָל גע'שטייניגט ווערען און אוראי נישט איהם נאָך מיט' העלפען אין דער שרעקליכער גרויסער עבירה געגען זיין פאטער? די אנטוואָרט איז: אַז זיי האָבען טאקע דאָס יאָ געוואוסט נור — אזוי האָבען זיי געוואָלט.

דאָס איז פונקט אזוי ווי מיר געפינען אין ירמיה ה, 31: "הנביאים נכאו בשקר והכהנים ידדו על ידיהם ועמי אהבו כן". ד"ה, אזוי וויל מיין פאָלק און אזוי ליעבען זיי.

דערפאָר קאָנען מיר שוין לייכט פאָרשטעהן פאָר וואָס גאָט האָט געלאָזט אויפברענען זיין צאָרן איבער אידען אין שמואל ב, כ"ד, דאָס איז געווען פאָר דער זינד וואָס זיי האָבען געהאַלפען אבשלום'ן צו באַגעהן געגען "כבד את אביך" וואָס די תורה האָט געבאָטען.

פון די אויביגע ציטאָטען און פיעלע אַנדערע וואָס דאָס פּלאַץ ערלויבט אונז דאָ נישט אַלע צו ציטירען, זעהען מיר אַז אידען האָבען קיינמאל נישט גע'

תורת משה און תורת ישוע המשיח

ישׂט לאָנג צוריק האָבען מיר געפֿייערט דעם יום טוב שבועות, באַשר די תורה איז אונז געגעבען געוואָרען יענעם טאָג, וואָס מיר אידען האָלטען פאָר אַ גרויסען כבוד — אזוי ווי מיר זאָגען "אשר בהר בנו מכל העמים ונתן לנו את תורתו". אָט מיט דער בחירה האָלטען זיך די געהויבענע אידען, ווי למשל די רבנים און די חסידים, איבער'גליקליך, און די אַנדערע אידען פיהלען זיך אזוי געהויבען לכל הפחות אום שמחת תורה — אַלץ לכבוד דעם גליק און גדולה וואָס גאָט האָט אַרויפ'געלייגט אויפ'ן אידישען פאָלק זיי געבענדיג די תורה.

ווען מיר אַנאַליזירען דעם ענין פון דער תורה געפינען מיר אַבער אַז דאָס איז אַ גאַנץ קנאַפער גליק פאָר'ן איד. מיר געפינען אין דער אידישער היסטאָריע גרויסע אומגליקען וואָס זענען בעפאָלען אידען אַלס רעזולטאַט פון קבלת התורה. באַלד נאָך מתן תורה איז געקומען אויף אידען די גרויסע שטראַף פאָר'ן חטא העגל. מיר באַהויפטען נאָר אַז די זינד פון עגל אין דער מדבר איז נישט געווען דאָס ערשטע מאָל וואָס אידען זענען בעגאַנגען זיי האָבען דאָס אוראי נאָך געטהון אין מצרים וואו זיי האָבען זיך אַבגעלערענט צו דיענען צו אַן עגל, דאָך האָט זיי גאָט נישט געשטראַפט בעפאָר פאָר אַזאָ זינד ווייל זיי האָבען דאָסמאָלס נאָך נישט געהאַט די תורה עס זאָל זיי דאָס פאַרבייעטען צו טהון.

דאָן געפינען מיר אין ספר שופטים מעהרערע מאָל ווי דאָס פאָלק האָט פאַרלאָזען זייער גאָט און זענען נאָכגעגאַנגען אַנדערע געטער האָט זיך גאָטס גרימציגן אַנגעצונדען און ער האָט זיי איבערגע'געבען אין די הענד פון די שונאים, וואו זיי האָבען זיך נור געקעהרט אין גאָטס האַנד געגען זיי געווען יום בייזען. דיעזעלכע פאַסירונג געפינען מיר נאָכ'מאָל און ווידער אַמאָל אַלץ ווייל זיי האָבען נישט יאָקיים געווען וואָס די תורה זאָגט אַז "לא יהיה לך אלהים אחרים על פני".

אַזאַלכע ביישפיעלען געפינען מיר נישט נור אין ספר שופטים זאָנדרען דורכאויס אין דער גאַנצער געשיכטע לויט ווי מיר געפינען אין די נביאים און אין כתובים. פאָר אַ י י נ עבירה וואָס איז בע'גאַנגען געוואָרען פון שבט בנימין אין גבעה, מיט דעם פּלגש פון איש לוי, זענען אויסגע'הרג'עט געוואָרען איבער הונדערט טויזענט אידען פון ישראל